Jueves, 12 de agosto de 2021
AGENDA ENMENDADA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA

Tipo: AGENDA ENMENDADA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA
Hora: 5:30 p.m.
Código: Sesión Ordinaria #5-21/22

En apego a la orden ejecutiva del Gobernador Gavin Newsom Número N-08-21 que fue emitida el 11 de junio de 2021, la Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva del 12 de agosto de 2021 se llevará a cabo exclusivamente mediante conferencia telefónica y videoconferencia por "Zoom". La Oficina del Distrito Escolar y la Sala de Reuniones no estarán abiertas ni disponibles para la asistencia y la participación del público en la sesión de la Mesa Directiva en la Oficina de Distrito Escolar. Los miembros del público podrán participar y comentar en la sesión abierta a través de los siguientes medios:

1. Zoom – Transmisión en vivo de la Mesa Directiva y usar la función virtual de "Levantar la Mano" para pedir la oportunidad de hacer comentarios.
2. El público puede entrar a la reunión por Zoom de la siguiente manera:
Ingresar a la reunión por Zoom https://us02web.zoom.us/s/82360955954
Número directo con celular
+16699006833, Número de acceso a la reunión (Meeting ID): 823 6095 5954# US (San Jose)
Habrá interpretación en español durante la videoconferencia por Zoom – Las instrucciones para hacerlo por Zoom se encuentran en el enlace www.arusd.org/zoomesp. Si usted quiere entrar a la reunión por teléfono, no podrá tener acceso a esta función.
El público también puede ver la reunión transmitida en vivo a través de:
1. Transmisión en vivo por el canal en inglés YouTube "Alum Rock TV"
https://www.arusd.org/alumrocktv

En cumplimiento con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y la Orden Ejecutiva Número N-08-21, si usted necesita ayuda especial, modificaciones relacionadas con alguna discapacidad o acomodaciones, incluyendo ayudas auxiliares o servicios para poder participar en la Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva, por favor póngase en contacto con la Oficina de la Superintendente al (408) 928-6822 o por correo electrónico a maribel.carrillo@arusd.org inmediatamente y el distrito hará los arreglos correspondientes para asegurar las acomodaciones y el acceso electrónico a esta sesión.

1. SESIÓN PÚBLICA - APERTURA DE LA SESIÓN Y LLAMADO DE LISTA

1.01 APERTURA DE LA SESIÓN / LISTA DE ASISTENCIA/JURAMENTO A LA BANDERA -- PRESIDENTA DE LA MESA DIRECTIVA, CORINA HERRERA-LOERA.

1.02 DELIBERACIÓN Y/O MODIFICACIÓN(ES) DE LA AGENDA. La Mesa Directiva puede cambiar el orden de los puntos a tratar en la agenda, incluyendo, pero no limitado a, anunciar que un punto de la agenda será considerado fuera de orden de la agenda, que la consideración de escuchar el punto ha sido retirada, aplazada, reprogramada o retirada del orden de los asuntos a tratar para que el punto sea deliberado por separado y se tome posible acción.

1.03 BIENVENIDA Y EXPLICACIÓN PARA LOS MIEMBROS DEL PÚBLICO: Cualquier persona puede hablar ante los miembros de la Mesa Directiva sobre alguno de los puntos puestos en la agenda. Las personas que quieran hablar sobre puntos específicos en la agenda tendrán la oportunidad de hacerlo cuando el punto sea presentado durante la reunión. Las personas que quieran hablar tendrán que usar la función virtual de "Levantar la Mano" en Zoom cuando se llegue al asunto de la agenda de acuerdo con lo indicado en la parte anterior. Existe un límite de tiempo de dos (2) minutos para cada persona quiera hablar.

La Mesa Directiva tiene el derecho de limitar el tiempo total de los comentarios del público sobre cualquier punto en la agenda para no exceder los 20 minutos. Las personas que quieran hablar ante la Mesa Directiva sobre cualquier punto bajo jurisdicción del Distrito que no esté puesto en esta agenda, tendrán la oportunidad de hacerlo en punto 2.01 de esta agenda de acuerdo lo indicado en la parte de abajo.

2. MIEMBROS DEL PÚBLICO QUE QUIERAN DIRIGIRSE A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA

2.01 MIEMBROS DEL PÚBLICO QUE QUIERAN HABLAR ANTE LA MESA DIRECTIVA SOBRE PUNTOS QUE NO ESTÁN PUESTOS EN LA AGENDA: PETICIONES PARA DIRIGIRSE A LA MESA DIRECTIVA
Esta parte les brinda la oportunidad a los miembros del público de hablar ante la Mesa Directiva sobre cualquier punto bajo la jurisdicción de la Mesa Directiva y que no se encuentre en la agenda. (En caso de que el punto sobre el cual usted desea hablar ya está puesto en la agenda, por favor espere dar su comentario cuando la Mesa Directiva llegue a ese punto) Las personas que quieran hablar tendrán que usar la función virtual de "Levantar la Mano" en Zoom de acuerdo a lo descrito en la parte de arriba cuando la Mesa Directiva llegue al punto 3.01. La Ley Brown no permite que la Mesa Directiva hable de puntos que no están en la agenda publicada. No obstante, La Mesa Directiva puede remitir al personal cualquier petición formal por escrito presentada en ese momento para darle seguimiento. Existe un límite de tiempo de dos (2) minutos para cada persona quiera hablar. La Mesa Directiva tiene el derecho de limitar el tiempo total de los comentarios del público sobre cualquier punto en la agenda para no rebasar los 20 minutos. Cuestiones presentadas por escrito podrán ser puestas en una agenda para una futura sesión.

3. COMENTARIOS Y COMUNICACIÓN

3.01 Sindicato de Teamsters (choferes, conserjes, empleados de mantenimiento, etc.).

3.02 Sindicato de Empleados Estatales de California (CSEA, por sus siglas en inglés).

3.03 Sindicato de Maestros del Distrito Escolar de Alum Rock (AREA, por sus siglas en inglés).

3.04 Sindicato de Administradores o Directores Escolares (ARAA, por sus siglas en inglés).

3.05 Superintendente.

3.06 Miembros de la Mesa Directiva/Comunicaciones/Comentarios.

4. ASUNTOS A TRATAR DE PARTE DE LA SUPERINTENDENTE Y LA MESA DIRECTIVA - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

4.01 Presentación breve para la Mesa Directiva sobre datos de ParentSquare (información solamente).

4.02 Informe para la Mesa Directiva sobre la reapertura de las escuelas en el Distrito Escolar Elemental de Alum Rock.

5. SERVICIOS FINANCIEROS- DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto de esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

5.01 Aprobar la instalación de ("IDAS") para los Laboratorios de Verizon en las escuelas Ocala, Sheppard, Renaissance en Fischer, y Renaissance en Mathson.

5.02 La Mesa Directiva del Distrito deliberará y le dará instrucciones a la administración para que investiguen y presenten una recomendación para la selección de un despacho jurídico que pueda dar apoyo legal adicional para la revisión de varios contratos.

6. SERVICIOS ACADEMICOS – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

6.01 Aprobar la versión actualizada del Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés) 2021-2022. (Información solamente)

6.02 Aprobar los reconocimientos del Sello de Bilectoescritura - Entrega de reconocimientos a estudiantes.

6.03 Aprobar el Sistema de Consolidated Application and Reporting System (CARS, por sus siglas en inglés) Informes para el 2018/19, 2019/20, 2020/21 y Solicitud para Fondos para 2021-2022.

6.04 Aprobar la adopción de los libros de texto alineados a la Nueva Generación de Estándares de Ciencias (NGSS, por sus siglas en inglés) – Escuelas Secundarias.

7. RECURSOS HUMANOS - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

7.01 Renuncias (Solamente información).

8. ASUNTOS A TRATAR/CONTRATOS MAYORES DE $100,000 – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

8.01 Aprobar el contrato con Citizen Schools para el año escolar 2021-2022. El contrato es para proporcionar apoyo adicional a través de intervención de enseñanza para las Escuelas Secundarias George y Sheppard. Presentado por: Departamento de Programas Federales y Estatales, por $104,934.38 dólares.

8.02. Aprobar el contrato con Maxim Healthcare para el año escolar 2021-2022. El contrato es para proporcionar terapia de comportamiento y servicios de enfermería con licencia (LVN, por sus siglas en inglés). Presentado por: Departamento de Educación Especial, por $172,235 dólares.

8.03 Aprobar el contrato con Think Together Services para el año escolar 2021-2022. El contrato es para proporcionar un programa preescolar completo con licencia en las Academias Bilingües Adelante I y II. Presentado por: Educación Preescolar, por $526,939.20 dólares.

8.04 Aprobar el contrato con Think Together TK (kínder de transición)/Kínder para el año escolar 2021-2022. El contrato es para proporcionar apoyo extendido en lenguaje/inglés y matemáticas a las Academias de TK y Kínder. Presentado por: Departamento de Programas Estatales y Federales, por $585,000 dólares.

8.05 Aprobar el contrato con YMCA of Silicon Valley de TK (kínder de transición) y de Kínder para el año escolar 2021-2022. El programa ofrecerá apoyo de lenguaje/inglés y matemáticas. Presentado por: Departamento de Programas Estatales y Federales, por $578,321 dólares.

8.06 Aprobar el contrato con Accountable Healthcare para el año escolar 2021-2022. El programa es para servicios en varios de los planteles escolares para los estudiantes cuyo IEP ha identificado la necesidad. Presentado por: Departamento de Educación Especial, por $116,200 dólares.

8.07 Aprobar el contrato con City of San Jose ASES para el año escolar 2021-2022. El programa proporcionara servicios durante/después del horario escolar a la Escuela Primaria Lyndale. Presentado por: Departamento de Programas Estatales y Federales, por $123,045 dólares.

9. EXTENSIONES DE CONTRATOS MAYORES DE $100,000 – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA

9.01 Aprobar la extensión del contrato para Citizen Schools para el pago de facturas pendientes del año escolar 2020-2021. Presentado por el Departamento de Programas Estatales y Federales, por $45,565.20.

10.0 ASUNTOS A TRATAR - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

10.01 Aprobar las actas de la Mesa Directiva de las siguientes fechas: 24 de junio, 2021, Sesión Extraordinaria de la Mesa Directiva; 24 de junio, 2021 Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva; 8 de julio, 2021, Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva; 22 de julio, 2021, Sesión Extraordinaria de la Mesa Directiva y 29 de julio, 2021, Sesión Extraordinaria de la Mesa Directiva.

10.02 Aprobar la aceptación de donativos.

10.03 Aprobar actividades para recaudar fondos.

10.04 Aprobar la aceptación de garantías de Vendedores y Nominas-junio 2021

10.05 Aprobar la aceptación de garantías de Vendedores y Nóminas-julio 2021.

10.06 Aprobar los calendarios confidenciales de AREA, CSEA, Teamsters, Supervisores y Gerentes, 2021-2022.

10.07 Aprobar/Ratificar las Notificaciones de Empleo y Cambios de Estatus Laboral/12 de agosto del 2021.

10.08 Aprobar los Contratos por Servicios Profesionales-Empresas/Organizaciones

10.09 Aprobar el/los Memorando(s) de Entendimiento.

10.10 Aprobar la Resolución Número 05-21/22 Eliminación de inventario.

10.11 Aprobar la Resolución Número 06-21/22 Acuerdo de Compra agregado de educación/gobierno estatal y local para productos, servicios, y otros artículos relacionados de Apple, licitación #P-13 18/19.

11. CIERRE DE LA SESIÓN

11.01 La Presidenta de la Mesa Directiva cierra la sesión.

12. SESIÓN A PUERTA CERRADA

12.01 RECESO PARA PASAR A LA SESIÓN A PUERTA CERRADA: La Mesa Directiva pasará a la Sesión a Puerta Cerrada aproximadamente a las 9:00 p.m. La Sesión Pública se reanudará cuando concluya la Sesión a Puerta Cerrada.

12.02 ANUNCIO Y COMENTARIOS PÚBLICOS REFERENTE A LOS PUNTOS A TRATARSE EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA (Sección 54957.7 del Código de Gobierno).

12.03 CONFERENCIA CON EL ABOGADO-LITIGIO PENDIENTE: Litigio de conformidad al Código de Gobierno, Párrafo (4) de la Subdivisión (d) de la Sección 54956.9: Cuatro (4) casos.

12.04 CONFERENCIA CON EL ABOGADO-LITIGIO ANTICIPADO. Exposición significativa a litigio de conformidad al Código de Gobierno, Párrafo (2) y (3) de la Subdivisión (d) de la Sección 54956.9: Un (1) caso potencial.

12.05 INFORMACIÓN/DELIBERACIÓN: INFORMACIÓN/DELIBERACIÓN: CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: AREA (Sindicato de maestros de Alum Rock); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Tereasa Smith, Directora, Departamento de Recursos Humanos y (3) Kovira Cheng, Superintendente Auxiliar del Departamento Fiscal, Negociadores Principales.

12.06 CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: CSEA (Sindicato de empleados estatales de California); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Tereasa Smith, Directora, Departamento de Recursos Humanos y (3) Kovira Cheng, Superintendente Auxiliar del Departamento Fiscal, Negociadores Principales.

12.07 INFORMACIÓN/DELIBERACIÓN: CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: Teamsters (Sindicato de choferes, conserjes y mantenimiento, etc.); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Tereasa Smith, Directora, Departamento de Recursos Humanos y (3) Kovira Cheng, Superintendente Auxiliar del Departamento Fiscal, Negociadores Principales.

12.08 DELIBERACION/ACCION: NOMBRAMIENTO/EMPLEO DE EMPLEADO PUBLICO (Sección 54957 del Código de Gobierno): Titulo: (1) Subdirector(a).

12.09 DELIBERACION/ACCION: NOMBRAMIENTO/EMPLEO DE EMPLEADO PUBLICO (Sección 54957 del Código de Gobierno): Titulo: Director de Tecnología.

13. REANUDACIÓN DE LA SESIÓN PÚBLICA

13.01 INFORME DE LA ACCIÓN TOMADA EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA

14. PROXIMA(S) SESION(ES)

15.01 9 de septiembre, 2021 (Año Escolar 2021-22)

15. PETICIONES SOBRE FUTUROS PUNTOS EN EL AGENDA DE LA MESA DIRECTIVA

15.01 Peticiones de los miembros de la Mesa Directiva y/o del público. Las peticiones deberán ser presentadas por escrito a la Superintendente o persona designada con los documentos de apoyo y la información. Si hay alguna, por lo menos una semana antes fecha programada para la sesión. Los puntos presentados menos de una semana antes de la fecha programada para la sesión pueden ser pospuestos para una sesión posterior para permitir el tiempo suficiente para la consideración e investigación del problema. Norma de la Mesa Directiva BB 9322